

# RENTAL POWER

UNE LARGE GAMME

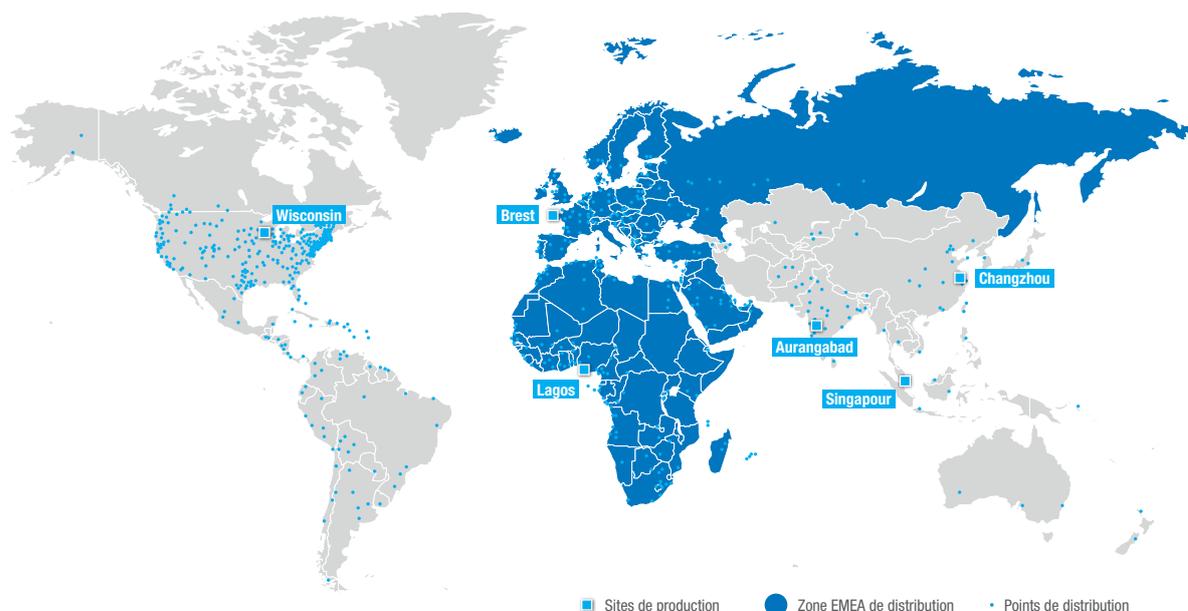
POUR UN INVESTISSEMENT DURABLE

3 kVA - 550 kVA

MK-RP-50-D0-FR-221



**KOHLER®**



## DES SOLUTIONS POUR TOUS LES SECTEURS

Au travers de nos gammes de groupes électrogènes, allant de 2 à 4500 kVA, nous proposons des solutions d'énergie pour différentes applications (production continue et de secours) et pour tous types de secteurs : datacenters, santé, traitement de l'eau, télécommunications, construction, producteur d'énergies, industrie, transports, commerce de détail et distribution, etc.

## NOTRE PROCESSUS ÉPROUVÉ : UNE INTÉGRITÉ TOTALE À CHAQUE ÉTAPE

Du contact initial à la planification, en passant par l'exécution du projet et la maintenance, Kohler vous offre une assistance complète de bout en bout.

Notre équipe de projet dédiée évalue la portée, les exigences et les défis de votre projet, et vous apporte un soutien total et une transparence à chaque étape du projet. En travaillant en étroite collaboration avec vous, nous veillons à ce que votre projet soit équipé de systèmes d'alimentation fiables, conçus sur mesure et adaptés à vos spécifications et à votre budget.

## SERVICE ET ASSISTANCE : L'AIDE DONT VOUS AVEZ BESOIN. À TOUT MOMENT ET PARTOUT

Avec de nombreux centres de service direct et plus de 800 distributeurs dans le monde, les clients de Kohler ont l'assurance d'un service d'urgence 24 h/24 et 7 jours/7 et d'un support après-vente réactif. Certifiés et régulièrement formés, nos techniciens basés en usine sont toujours prêts à offrir un dépannage, des conseils, un service et une assistance après installation.

# LES 10 PRINCIPES FONDAMENTAUX

## KOHLER®



### 1 NIVEAUX SONORES OPTIMISÉS ET CERTIFIÉS

Niveaux sonores optimisés et certifiés.

Des mesures :

- réalisées par intensimétrie acoustique (méthode la plus précise du marché)
- certifiées par le CETIM (Centre Technique des Industries Mécaniques)
- réalisées dans notre laboratoire accrédité COFRAC (Instance officielle d'accréditation en France)

### 2 PUISSANCE TENUE MÊME EN CONDITIONS EXTRÊMES

Le service ingénierie KOHLER s'assure de la parfaite adaptation des systèmes de refroidissement, afin de fournir la puissance maximale même sous haute température.

### 3 TESTS DE QUALITÉ

Chaque groupe électrogène KOHLER est prototypé au laboratoire et testé en production, pour s'assurer de son bon fonctionnement.

### 4 HOMOLOGATION EN ACCORD AVEC LES NORMES LES PLUS EXIGEANTES

KOHLER est intransigeant sur la qualité et le respect des normes de ses produits. Ils sont conçus pour répondre à des critères encore plus exigeants que les directives ne l'imposent.

### 5 FAIBLE CONSOMMATION DE CARBURANT

Nos ingénieurs et techniciens développent des solutions spécifiques pour améliorer encore davantage la consommation de carburant et les composants qui ont été choisis pour les niveaux de performance élevés qu'ils offrent.

### 6 CHÂSSIS ROBUSTES ET CAPOTS DE QUALITÉ

Un capot de qualité préserve les composants du groupe tout en permettant son fonctionnement dans les conditions les plus extrêmes (températures élevées, poussière, humidité, sable, etc.). Les capots et châssis KOHLER sont produits en France et leurs fournisseurs sélectionnés suivant des critères très stricts.

### 7 QUALITÉ DE L'ÉLECTRICITÉ PRODUITE

Une haute qualité de courant en tension et en fréquence, dans le respect de la norme ISO 8528-5, permet une forte capacité de démarrage et de prise en charge pour les applications sensibles.

### 8 PROTECTIONS DES INSTALLATIONS ET DES PERSONNES

KOHLER développe quotidiennement des solutions pour renforcer la sécurité du groupe électrogène et de son utilisateur (gestion modulaire des régimes de neutre, disjoncteurs de précision, préchauffage moteur, etc.).

### 9 FAIBLE ENCOMBREMENT, HAUTE PERFORMANCE

Le niveau d'encombrement d'un groupe électrogène, en surface et en volume, est déterminant pour son intégration à des espaces exigus. Grâce à une ingénierie innovante, les groupes électrogènes KOHLER associent hautes performances et compacité.

### 10 RÉFÉRENCES DISPONIBLES EN STOCK DANS LE MONDE ENTIER

X-PRESS est une gamme de groupes électrogènes standards stockés à travers le monde, qui peuvent vous être livrés dans un délai très court.

FABRIQUÉ EN FRANCE

# RENTAL POWER UNE LARGE GAMME POUR UN INVESTISSEMENT DURABLE

Expert dans les solutions énergétiques sur mesure depuis plus de 100 ans, KOHLER met ses compétences et son expertise au service des besoins très spécifiques des loueurs en définissant une gamme Rental Power de 3 kVA à 550kVA :



## PORTABLE POWER

de 3 kW mono à 15 kVA tri

Léger, compact et particulièrement résistant.

## RENTAL COMPACT

de 20 kVA à 550 kVA (Conforme CE)

Un concept innovant pour les besoins spécifiques en énergie mobile sur l'Union européenne et Royaume-Uni : maniabilité, sécurité et performance.

## RENTAL COMPACT

de 66 kVA à 550 kVA (Non conforme CE)

Un concept innovant pour les besoins spécifiques en énergie mobile, hors Union européenne et Royaume-Uni : maniabilité, sécurité et performance.

# RÉDUIRE LES ÉMISSIONS DE POLLUANTS SANS COMPROMIS SUR LA PUISSANCE

— Tous les moteurs sans limite de puissance, conçus pour une utilisation en Grande-Bretagne et dans l'Union européenne doivent être conformes à la norme STAGE V. Cette réglementation concerne l'ensemble des équipements motorisés mobiles hors-route et plus particulièrement les groupes électrogènes mobiles.

## EQUIPEMENTS DE POST TRAITEMENT SUR LA GAMME RENTAL COMPACT STAGE V

**1 SYSTÈME D'INJECTION COMMON RAIL** avec calibration du calculateur optimisé afin de générer le minimum de polluants.

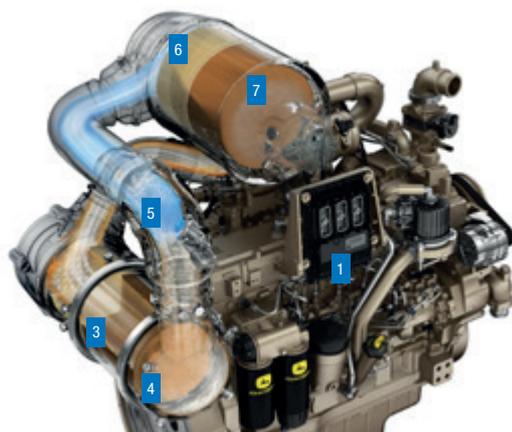
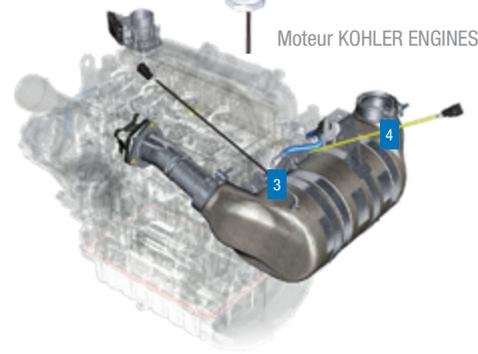
**2 VANNE EGR - EXHAUST GAS RECIRCULATION :** une partie des gaz d'échappement est réinjectée dans l'admission du moteur pour être brûlés plus efficacement, réduisant ainsi la quantité de NOx.

**3 DOC - DIESEL OXYDATION CATALYST :** grâce à sa structure en nid d'abeilles recouverte de métaux catalyseurs, une partie des CO, HC et NOx sont transformés en eau, dioxyde de carbone et dioxyde d'azote.

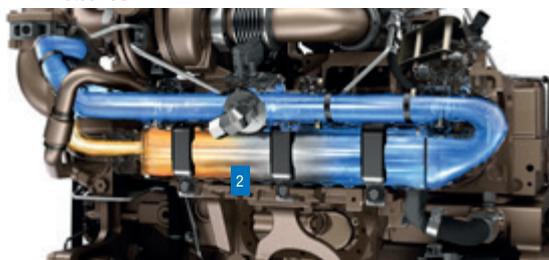
**4 DPF – DIESEL PARTICLE FILTER :** les particules restantes traversent le DPF, qui les collecte et les brûle en utilisant la chaleur provenant du moteur et du DOC.



Moteur KOHLER ENGINES



Moteur JOHN DEERE



**5 INJECTEUR DEF – DIESEL EXHAUST FUEL :** un mélange d'urée et d'eau stocké dans un réservoir dédié est injecté dans le circuit d'échappement pour être mélangé avec les gaz

**6 SCR - SELECTIVE CATALYTIC REDUCTION :** l'ammoniac contenu dans l'urée se mélange aux gaz d'échappement du moteur dans le catalyseur SCR pour réduire les NOx, les transformant en azote, dioxyde de carbone

**7 AOC – AMMONIA OXYDATION CATALYST :** permet d'éliminer l'ammoniac résiduel en aval du SCR.



L'énergie à portée de main

# GAMME PORTABLE

## GROUPES ÉLECTROGÈNES

Ces groupes électrogènes ont des équipements standards axés sur la sécurité de l'utilisateur et de la machine.

Ils ont été étudiés pour répondre aux besoins de maniabilité, de sécurité et de solidité propres au marché de la location.

CHAQUE GROUPE DE CETTE GAMME PEUVENT ÊTRE ÉQUIPÉS DU « PACK RENTAL »

- Protection différentielle
- Kit brouette
- Arceau de levage
- Bac de rétention

## GROUPES DE SOUDAGE

Les groupes de soudage offrent une solution « 2 en 1 », groupe électrogène + groupe de soudage, performants et adaptés à une utilisation régulière.



Groupe de soudage monophasé  
WELDARC 200 C5



# GAMME PORTABLE

Groupes  
**ÉLECTROGÈNES**



**3 KVA**  
monophasé  
**15 KVA**  
triphasé

**RENTAL  
POWER**



Groupes électrogènes triphasés  
**Diesel 15 LC TA silence C5**



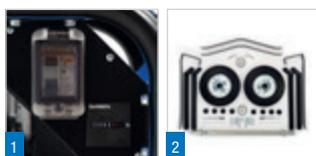
Groupes électrogènes monophasés  
**Perform 4500 C5**

Description	kW (max)	kVA (max)	Marque	MOTEUR						OPTIONS						
				Type	Sécurité d'huile	Réservoir (L)	Autonomie (h)	Niveau de puissance acoustique garanti Lwa dB(A)	Niveau de pression acoustique @ 7m dB(A)	Dimensions (Lxhx) cm	Poids (kg)	Protection différentielle	Kit Brouette	Arceau de levage	Code prises	Bac de rétention
<b>MONOPHASE</b>																
PERFORM 3000 C5	2,8	-	KOHLER	CH270_C5	OUI	4,1	3,2	96	67	65x51x46	45	o	o	o	1L	RRB1
PERFORM 4500 C5	4	-	KOHLER	CH395_C5	OUI	7,3	4,3	96	68	71x55.5x49	62	o	o	o	P1L	RRB2
PERFORM 6500 C5	6,3	-	KOHLER	CH440_C5	OUI	7,3	2,8	97	69	81x55.5x59	86	o	o	o	P1H	RRB3
PERFORM 3000 XL C5	2,8	-	KOHLER	CH270_C5	OUI	13	10	95	67	65x51x46	47	o	o	o	P1L	X
PERFORM 4500 XL C5	4	-	KOHLER	CH395_C5	OUI	18	10,6	96	68	81x55.5x59	67	o	o	o	P1L	X
PERFORM 6500 XL C5	6,3	-	KOHLER	CH440_C5	OUI	18	6,9	97	69	81x55.5x59	73	o	o	o	P1H	X
TECHNIC 10000 A C5	10,3	-	KOHLER	CH680_C5	OUI	35	7	97	69	89.5x57x77	163	o	o	x	P1ZD	X
DIESEL 6000 A SILENCE C5	4,9	-	KOHLER	KD15-440E_C5	OUI	27	22,5	92	63	99x61.5x96	198	o	o	•	P1ZD	•
DIESEL 10 LC A SILENCE C5	8,3	-	KOHLER	KDW702-H_C5	OUI	27	10,4	94	65	121x79x106	310	o	o	•	P1ZL	•
<b>TRIPHASE</b>																
PERFORM 5500 T C5	-	5,6	KOHLER	CH395_C5	OUI	7,3	4,3	96	68	81x55.5x59	74	o	o	o	P1J	RRB4
PERFORM 7500 T C5	-	8,1	KOHLER	CH440_C5	OUI	7,3	2,8	97	69	81x55.5x59	94	o	o	o	P1J	RRB5
PERFORM 5500 T XL C5	-	5,6	KOHLER	CH395_C5	OUI	18	10,6	96	68	81x55.5x59	77	o	o	o	P1J	X
PERFORM 7500 T XL C5	-	8,1	KOHLER	CH440_C5	OUI	18	6,9	97	69	81x55.5x59	95	o	o	o	P1J	X
TECHNIC 15000TA C5	-	14,4	KOHLER	CH680_C5	OUI	35	7	97	69	89.5x57x77	172	o	o	x	P1ZE	X
DIESEL 6500 TA SILENCE C5	-	6,5	KOHLER	KD15-440E_C5	OUI	27	22,5	92	63	99x61.5x96	216	o	o	•	P1ZE	•
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5	-	11,9	KOHLER	KDW702-H_C5	OUI	27	10,4	94	65	121x79x106	315	o	o	•	P1ZM	•

• DE SERIE    • EN OPTION    x INDISPONIBLE    PACK PRISES - Code prises - consultez la page 14

## OPTIONS

- 1 Protection différentielle
- 2 Kit brouette



- 3 Arceau de levage
- 4 Bac de rétention



# GAMME PORTABLE

Groupes de  
**SOUDAGE**

Description	kW (max)	kVA (max)	Marque	Type	SOUDAGE		BAGUETTE		Réservoir (L)	Autonomie (h)	Niveau de puissance acoustique garanti Lwa dB(A)	Niveau de pression acoustique @ 7m dB(A)	Dimensions (Lxhx) cm	Poids (kg)	Protection différentielle	Kit Brouette	Kit de soudage	Code prises
					Régime soudage 35% (normal)	Régime soudage 60% (intensif)	Diam. Mini (mm)	Diam. Maxi (mm)										
<b>MONOPHASE</b>																		
WELDARC 200 C5	4	-	KOHLER	CH440_C5	200	170	1,6	4	7,3	2,8	97	69	81x55.5x59	94	•	•	•	P1L
<b>TRIPHASE</b>																		
WELDARC 220 T C5	-	7,1	KOHLER	CH440_C5	200	170	1,6	4	7,3	2,8	97	69	81x55.5x59	95	•	•	•	P1J

PACK PRISES - Code prises - consultez la page 14

• DE SERIE

GAMME RENTAL

7

MK-RP-50-D0-FR-221

# GAMME RENTAL COMPACT

## UNE PERFORMANCE SANS FAILLE POUR RÉPONDRE AUX 5 PRINCIPES FONDAMENTAUX DU MARCHÉ DE LA LOCATION

Avec sa ligne Rental COMPACT, KOHLER apporte la réponse concrète que les loueurs de groupes électrogènes attendent. Ingéniosité, pragmatisme et capacité industrielle ont permis de concevoir et de réaliser ces produits intuitifs au design fonctionnel et robuste. Ces produits allient compacité, résistance, modularité, maniabilité et performance.

### ROBUSTESSE



■ Résistance aux chocs pour une utilisation dans les conditions les plus difficiles sans compromettre les performances.

### MANUTENTION



■ Privilégier la facilité de manutention pour les phases de transport et les déplacements sur sites.

### ERGONOMIE



■ Un design parfaitement adapté pour une utilisation simple de la machine. Des phases de conduite et de raccordement étudiées pour un confort d'utilisation renforcé.

### ENTRETIEN



■ Un agencement structuré pour accéder rapidement et facilement aux pièces consommables et aux parties mécaniques lors des phases d'entretien et de nettoyage. Le capot est aussi facilement démontable pour permettre un accès aisé en cas de maintenance plus pointue.

### SÉCURITÉ



■ Assurer la sécurité des utilisateurs lors des phases de manutention, de raccordement et de conduite de la machine. Garantir la protection du groupe électrogène pour renforcer sa durabilité.

# RENTAL COMPACT

## TOUJOURS PRÊT À RÉPONDRE À VOS BESOINS



### ERGONOMIE

- 1 Accès dédiés
- 2 Commandes et jeu de barres à l'arrière de la machine
- 3 Portes d'accès au radiateur et au réservoir d'urée

### ENTRETIEN

- 4 Capot facile à soulever pour un accès aisé au moteur et à l'alternateur
- 5 Pré-filtre fuel
- 6 Pompe de vidange d'huile
- 7 Porte ou panneau d'accès pour faciliter le nettoyage du radiateur

### MANUTENTION

- 8 Arceau de levage intégré
- 9 Passages de fourches et butoirs antichocs
- 10 Barre pour déplacer le groupe électrogène au sol par traction

### ROBUSTESSE

- 11 Châssis débordant et sur-dimensionné (bac de rétention conçu pour accueillir 110 % des liquides du groupe électrogène, réservoir offrant 24 h d'autonomie)
- 12 Solidité et compacité
- 13 Filtre à air Heavy Duty avec indicateur d'obstruction
- 14 Alternateur AREP double imprégnation
- 15 Faisceau électrique & connecteurs étanches

### SÉCURITÉ

- 16 Arrêts de porte
- 17 Grandes portes d'accès avec dispositif de verrouillage anti-ouverture pour éviter toute ouverture fortuite pendant le transport
- 18 Boîtier de commande étanche à l'eau et la poussière renfermant des équipements électroniques et électriques



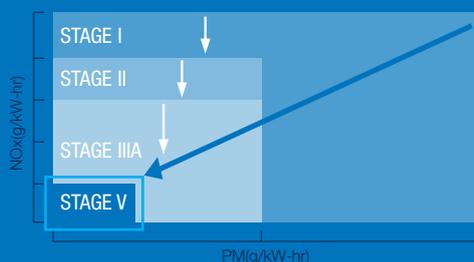
Conforme CE - Union Européenne et Royaume-Uni

# GAMME RENTAL COMPACT

**DES SOLUTIONS ÉNERGÉTIQUES DE LOCATION  
POUR LES LOUEURS ET LES PROFESSIONNELS  
DU BÂTIMENT**



Les groupes électrogènes équipés de moteurs conformes à la réglementation **STAGE V**, intègrent différents systèmes permettant la réduction des microparticules, protégeant ainsi l'environnement et la santé.



Groupe électrogène  
**Rental compact R330C5**

# GAMME RENTAL COMPACT

Conforme CE



**20 KVA**  
**550 KVA**  
Conforme CE



Groupe électrogène  
**Rental compact R20C5**



Groupe électrogène  
**Rental compact R330C5**



Groupe électrogène  
**Rental compact R550C5**

	R20C5	R50C5	R110C5	R165C5	R220C5	R330C5	R550C5
<b>DONNEES GENERALES</b>							
Puissance PRP(1) (kVA/kW)	18/14.4	45/36	100/80	150/120	200/160	300/240	500/400
Puissance ESP(2) (kVA/kW)	20/16	50/40	110/88	165/132	220/176	330/264	550/440
Intensité Nominale (A)	28	71	159	238	318	476	794
Niveau sonore dB(A) @ 1 mètre	75	77	79	75	78	76	82
Niveau Sonore dB(A) @ 7 mètres	62	67	68	65	68	66	73
Niveau sonore (Lwa)	91	96	97	94	97	96	102

	<b>DONNEES MOTEUR / 1 500 TR/MN</b>						
Conformités aux normes d'émission	Stage V	Stage V	Stage V	Stage V	Stage V	Stage V	Stage V
Marque	KOHLER	KOHLER	JOHN DEERE				
Modèle	KDI1903-EU5	KDI2504T-CR-EU5	4045HP551	6068HP550	6068CP550	6090CP550	6136CG550
Puissance Prime (kW)	17.2	43.5	94	150	184	276	462
Nombre de cylindre	3	4	4	6	6	6	6
Cylindrée (L)	1,9	2,5	4,5	6,7	6,7	8,9	13,6
Conso à 100% charge PRP (L/h)	4,8	11,0	23,8	35,6	43,4	65,2	109,4
Conso à 75% charge PRP (L/h)	3,7	8,8	17,9	26,7	32,2	48,3	78,7
Combustible / Refroidissement	Diesel / Eau	Diesel / Eau	Diesel / Eau	Diesel / Eau	Diesel / Eau	Diesel / Eau	Diesel / Eau

	<b>CAPACITE RESERVOIR</b>						
Réservoir Fuel (L)	153	390	475	735	735	1083	1280
Réservoir Fuel petite Contenance (L)	X	X	365	X	X	X	X
Réservoir DEF (L)	X	X	56	113	113	113	113

	<b>AUTONOMIE DU RESERVOIR FUEL (EN HEURES)</b>						
à 100% de charge PRP	31,9	35,5	20,0	20,6	16,9	16,6	11,7
à 75% de charge PRP	41,4	44,3	26,5	27,5	22,8	22,4	16,3

	<b>AUTONOMIE DU RESERVOIR DEF (EN HEURES)</b>						
à 100% de charge PRP	X	X	30,4	74,2	64,0	39,6	23,1
à 75% de charge PRP	X	X	51,4	96,6	93,4	73,5	29,3

	<b>DIMENSIONS</b>						
	<b>M3126</b>	<b>M3128</b>	<b>M5129</b>	<b>M5226</b>		<b>M5227</b>	<b>M5228</b>
Longueur (mm)	1 850	2 545	3 160	3 884	3 884	4 332	5 000
Largeur (mm)	901	1 150	1 191	1 191	1 191	1 360	1 611
Hauteur (mm)	1 355	1 824	2 231	2 368	2 368	2 580	2 605
Poids en ordre de marche (en kg)	933	1 910	3 020	4 194	4 401	5 320	7 640

	<b>CONTRÔLE COMMANDE</b>						
APM*	303	403	403	403	403	403	403

\* Advanced power Management

(1) PRP: Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO8528-1

(2) ESP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation de secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service



Non conforme CE - Hors Union Européenne et Royaume-Uni

# GAMME RENTAL COMPACT

**DES SOLUTIONS ÉNERGÉTIQUES DE LOCATION  
POUR LES LOUEURS ET LES PROFESSIONNELS  
DU BÂTIMENT**

Un concept innovant qui apporte des réponses concrètes aux loueurs. Des groupes électrogènes robustes au design fonctionnel qui combinent ingéniosité, compacité et performance.



Groupe électrogène  
**Rental compact R66C3**

# GAMME RENTAL COMPACT

Non conforme CE

RENTAL  
COMPACT

66 KVA  
550 KVA  
Non conforme CE



Groupe électrogène  
**Rental compact R66C3**



Groupe électrogène  
**Rental compact R165C3**



Groupe électrogène  
**Rental compact R550RC**

	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
<b>DONNEES GENERALES</b>					
Puissance PRP(1) (kVA/kW)	60/48	100/80	150/120	200/160	500/400
Puissance ESP(2) (kVA/kW)	66/53	110/88	165/132	220/176	550/440
Intensité Nominale (A)	95	159	238	318	794
Niveau sonore dB(A) @ 1 mètre	77	76	78	78	78
Niveau Sonore dB(A) @ 7 mètres	65	65	68	68	68
Niveau sonore (Lwa)	96	94	97	97	98

	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
<b>DONNEES MOTEUR / 1 500 TR/MN</b>					
Conformités aux normes d'émission	Stage IIIA	Stage IIIA	Stage IIIA	Stage IIIA	Non Certifié
Marque	JOHN DEERE	JOHN DEERE	JOHN DEERE	JOHN DEERE	VOLVO
Modèle	4045HFS85	4045HFS87	6068HFS85	6068HFS86	TAD1641GE-B
Puissance Prime (kW)	56	94	139	184	441
Nombre de cylindre	4	4	6	6	6
Cylindrée (L)	4,5	4,5	6,7	6,7	16,1
Conso à 100% charge PRP (L/h)	14,9	24,4	35,0	46,0	98,7
Conso à 75% charge PRP (L/h)	11,9	19,6	24,5	37,6	75,4
Combustible / Refroidissement	Diesel / Eau				

	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
<b>CAPACITE RESERVOIR</b>					
Capacité du réservoir (L)	390	527	860	860	1481

	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
<b>AUTONOMIE DU RESERVOIR FUEL (EN HEURES)</b>					
à 100% de charge PRP	26,2	21,6	24,6	18,7	15,0
à 75% de charge PRP	32,8	26,9	35,1	22,9	20,0

	M3128	M3129	M3226	M3226	M3228
<b>DIMENSIONS</b>					
Longueur (mm)	2 545	2 545	3 520	3 520	5 000
Largeur (mm)	1 150	1 191	1 190	1 190	1 611
Hauteur (mm)	1 824	2 000	2 120	2 120	2 600
Poids en ordre de marche (en kg)	2 040	2 567	3 418	3 586	7 333

	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
<b>CONTRÔLE COMMANDE</b>					
APM*	303	303	303	303	403

\* Advanced power Management

(1) PRP: Puissance principale disponible en continu sous charge variable pendant un nombre d'heures illimité par an en accord avec ISO8528-1

(2) ESP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation de secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service

# ÉQUIPEMENTS ET OPTIONS

## ÉQUIPEMENTS DE BASE COMMUNS AUX GROUPES ÉLECTROGÈNES CE ET NON CE

REF		C5 (Certifié CE)	C3 - RC (Non certifié CE)
Hb	Analogique moteur	•	•
He	Disjoncteur tétrapolaire	•	•
Hag	Protection alternateur renforcée pour environnement extrême	•	•
NA	Compteur horaire	•	•
Hp	Coupe-batterie	•	•
Had	Filtre à air Heavy Duty à cartouche interchangeable	•	•
NA	Faisceau électrique étanche	•	•
Hy	Châssis double paroi et grande autonomie + bac de rétention	•	•
Hab	Pompe de vidange	•	•
Hr	Préfiltre décanteur gasoil	•	•

• DE SERIE

## FOCUS

### VENTILATEUR À VITESSE VARIABLE

Uniquement disponible pour la gamme conforme CE de 165 à 550 kVA.

Permet d'ajuster automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la charge et de la température ambiante. Selon ces paramètres, les économies réalisées en termes de consommation de carburant peuvent être considérables.

## OPTIONS PACKS PRISES AUX GROUPES ÉLECTROGÈNES CE ET NON CE

M3126 (R20C5)								
TYPE	TYPE INDUSTRIEL						TYPE DOMESTIQUE	
TYPE DE PRISE	400 V (3P+N+E)				230V (2P+T)		230V (2P+T)	
CALIBRE DE PRISE	125A	63A	32A	16A	32A	16A	10/16A NF	10/16A DIN (Schuco)
UK	-	-	1	-	3	-	-	-
FR/BEL/EU	-	-	1	1	-	1	Adaptor	1

M3128 (R50C5-R66C3)								
TYPE DE PRISE	400 V (3P+N+E)				230V (2P+T)		230V (2P+T)	
CALIBRE DE PRISE	125A	63A	32A	16A	32A	16A	10/16A NF	10/16A DIN (Schuco)
UK	1	1	-	-	4	-	-	-
EU	1	1	1	1	-	1	Adaptor	1
FR/BEL	1*	1*	1	1	-	1	Adaptor	1

M5129 (R110C5) / M3129 (R110C3)								
TYPE DE PRISE	400 V (3P+N+E)				230V (2P+T)		230V (2P+T)	
CALIBRE DE PRISE	125A	63A	32A	16A	32A	16A	10/16A NF	10/16A DIN (Schuco)
UK	1	1	-	-	4	-	-	-
EU	1	1	1	1	-	1	Adaptor	1
FR/BEL	1*	1*	1	1	-	1	Adaptor	1

M5226 (R165C5-R220C5) / M5227 (R330C5) / M3226 (R165C3-R220C3)								
TYPE DE PRISE	400 V (3P+N+E)				230V (2P+T)		230V (2P+T)	
CALIBRE DE PRISE	125A	63A	32A	16A	32A	16A	10/16A NF	10/16A DIN (Schuco)
UK	1	1	-	-	4	-	-	-
EU	1	1	1	1	-	1	Adaptor	1
FR/BEL	1*	1*	1	1	-	1	Adaptor	1

M5228 (R550C5) / M3228 (R550RC)								
TYPE DE PRISE	400 V (3P+N+E)				230V (2P+T)		230V (2P+T)	
CALIBRE DE PRISE	125A	63A	32A	16A	32A	16A	10/16A NF	10/16A DIN (Schuco)
UE	-	-	1	-	-	1	Adaptor	1

\* PRISES PROTÉGÉES PAR UN DISCONTACTEUR

## GAMME PORTABLE

### Groupes ÉLECTROGÈNES & Groupes de SOUDAGE

**P1H** : 1 prise 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 32A - disjoncteur

**P1J** : 1 prise 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 1 prise 400V 16A - disjoncteur

**P1L** : 2 prises 230V 10/16A - disjoncteur

**P1ZD** : 1 prise 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 32A - disjoncteur  
+ compteur horaire + voyant + APM202

**P1ZE** : 1 prise 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 16A - disjoncteur  
+ 1 prise 400V 16A - disjoncteur  
+ compteur horaire + voyant + APM202

**P1ZL** : 2 prises 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 16A - disjoncteur  
+ 1 prise 230V 32A - disjoncteur  
+ bouton d'arrêt d'urgence  
+ compteur horaire + voyant + APM202

**P1ZM** : 1 prise 230V 10/16A - disjoncteur  
+ 3 prises 230V 16A - disjoncteur  
+ 1 prise 400V 16A - disjoncteur  
+ bouton d'arrêt d'urgence  
+ compteur horaire + voyant + APM202

DESSCRIPTIFS DES GROUPES ÉLECTROGÈNES PORTABLES  
PAGE 7

OPTIONS  
ÉLECTRIQUES

REF.		C5 (Certifié CE)							C3 - RC (Non certifié CE)				
		R20C5	R50C5	R110C5	R165C5	R220C5	R330C5	R550C5	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
HI80	Protection différentielle ajustable et piquet de terre	o	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	o
HI81	Pupitre APM403 (Solo)	o	•	•	•	•	•	•	o	o	o	o	•
HI87 HI109 HI112	Panneau de prises (FRA/BEL, EU, UK)	o	o	o	o	o	o	•	o	o	o	o	•
HI88	Bi-fréquence	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI91	Pack EDF	x	o	o	o	o	o	o	x	x	x	x	x
HI93	Détection secteur réglable et pilotage INS dans le coffret (U+ 15%)	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI94	Pack de reports à distance figé (marche groupe, défaut général, alarme ou défaut niveau bas carburant sauf réservoir sur bac)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI98	Prédisposition supervision via réseau téléphonique GSM/GPRS/3G/4G/GPS	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI100	Régulation électronique avec ajustage vitesse	o	•	•	•	•	•	•	o	•	•	•	•
HI104	Motorisation du disjoncteur	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI105	Couplage entre groupes configuration A633/A631	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o

OPTIONS  
MÉCANIQUES

REF.		C5 (Certifié CE)							C3 - RC (Non certifié CE)				
		R20C5	R50C5	R110C5	R165C5	R220C5	R330C5	R550C5	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
HI72	Protection partie chaudes (ISO 8528-13 Norme CE)	•	•	•	•	•	•	•	o	o	o	o	o
HI73	Préchauffage air	•	•	•	•	•	x	•	•	•	•	•	o
HI83	Vanne 3 voies + push pull	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI84	Pack automatique <sup>(1)</sup>	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI85	Couleur personnalisée	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI86	Remorque routière homologuée CE	o	o	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
HI89	Roue de secours avec support	o	o	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
HI95	Clapet étouffoir à réinitialisation manuelle	o	o	o	o	o	o	o	x	x	x	x	x
HI95 elec	Clapet étouffoir à réinitialisation électrique	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI96	Pare-étincelles	o	x	x	x	x	x	x	o	o	o	o	o
HI97	Bac de rétention sans vidange	o	o	o	o	o	o	o	x	x	x	x	x
HI101	Réservoir châssis faible contenance	x	x	o	x	x	x	x	x	x	x	x	x
HI108	Défaut bac de rétention	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI201	3-valve + fuel quick connector push pull	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o

ACCESSOIRES

REF.		C5 (Certifié CE)							C3 - RC (Non certifié CE)				
		R20C5	R50C5	R110C5	R165C5	R220C5	R330C5	R550C5	R66C3	R110C3	R165C3	R220C3	R550RC
HI99	Piquet de terre en Té et renforcé	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI103	Connecteur rapide fuel côté client	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
HI106	Coffret TORES pour deux groupes	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o

• DE SERIE  
o EN OPTION  
x INDISPONIBLE  
(1) PRÉCHAUFFAGE + CHARGEUR DE BATTERIE

# COFFRETS DE COMMANDE RENTAL POWER UNE GAMME DE COFFRETS SPÉCIFIQUES KOHLER

CARACTÉRISTIQUES	APM303	APM403
<b>AFFICHAGE</b>		
Fréquence	●	●
Tensions simples	●	●
Tensions composées	●	●
Intensités	●	●
Puissance active/réactive/apparente	●	●
Facteur de puissance	●	●
Détection réseau	✕	●*
Tension batterie	●	●
Intensité batterie	✕	○
Temporisation de démarrage	●	●
Niveau fioul	●	●
Pression d'huile	●	●
Température eau	●	●
Température huile	✕	○
Compteur horaire total	●	●
Compteur horaire partiel	✕	●
Compteur d'énergie active/réactive totale	●	●
Vitesse groupe	●	●

<b>INFORMATIONS ANOMALIES (défaut ou alarme)</b>		
Mini/maxi tension alternateur	●	●
Mini/maxi fréquence alternateur	●	●
Mini/maxi tension batterie	●	●
Surcharge et/ou court-circuit	●	●
Retour de puissance active/réactive	✕	●*
Pression d'huile	●	●
Température eau	●	●
Sur-vitesse	●	●
Sous-vitesse	●	●
Niveau bas fioul	●	●
Défaut arrêt d'urgence	●	●
Défaut non démarrage	●	●
Défaut alternateur de charge	●	●
Défaut déclenchement relais de mise à la terre	○	●
Alarme générale	●	●
Défaut général	●	●
Alarme sonore	○	○
Compatibilité 100 % SAE J1939	○	●

\* ADVANCED POWER MANAGEMENT

CARACTÉRISTIQUES	APM303	APM403
<b>CONDUITE</b>		
Mise sous tension	●	●
Démarrage manuel du groupe	●	●
Démarrage automatique du groupe	●	●
Arrêt du groupe	●	●
Arrêt d'urgence	●	●
Navigation dans le menu par écran tactile couleur	✕	✕
Navigation dans le menu par bouton	●	●
Ajustage vitesse	○	○** / ●*
Ajustage de tension	○	○** / ●*
Redondance contrôleur	✕	✕
Bi-fréquence	✕	●
Programmation de démarrage différé	✕	●
Multilingue par pictogramme	●	✕
Textes multilingues	✕	●

<b>CONNECTIVITÉ</b>		
MODBUS TCP/IP	✕	○
RS485 (protocole MODBUS RTU)	●	●
Protocole SNMP	✕	○
Accès WEB local	✕	○
Accès WEB distant	✕	○
Port USB (téléchargement config et soft)	●	●
IHM déportée	✕	✕

<b>COUPLAGE</b>		
À l'arrêt	✕	✕
En régime	✕	●*
Continuité de la centrale en cas de défaillance de communication inter contrôleur	✕	●*
Gestion wattmétrique de la centrale «Démarrage et arrêt d'un ou de plusieurs groupes en fonction de la puissance demandée par l'installation»	✕	●*
Synchronisation à court terme de la grille Sortie/Retour	✕	●*
Mise en parallèle centrale au réseau (fugitif, permanent, etc.)	✕	✕

<b>GÉNÉRAL</b>		
Téléchargement par port USB d'une configuration personnalisée	●	●
Téléchargement par port USB de la configuration firmware + paramétrage existant	●	●

● STANDARD   ✕ NON DISPONIBLE   ○ EN OPTION   \* APM403P (VERSION COUPLAGE)   \*\* APM403S (VERSION SOLO)

KOHLER propose une gamme de coffrets électriques spécifiques qui permettent de couvrir tous les types d'utilisation, de la plus simple à la plus complexe.

### APM303, L'ESSENTIEL EN TOUTE SIMPLICITÉ

Ce coffret est équipé en pupitre sur le modèle R20C5 certifié CE et sur les modèles non certifiés CE jusque 220 kVA. Il offre des prestations de base de qualité et permet une conduite simplifiée et fiable de votre groupe électrogène. Ce coffret est équipé en pupitre sur tous les groupes électrogènes destinés aux applications industrielles BT avec et sans inverseur de source.

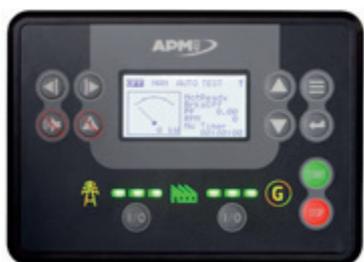


Coffret de commande APM303

### APM403, INTUITIF, SIMPLE ET CONNECTÉ

L'APM403 est disponible dans deux configurations différentes:

- APM403S pour les applications solo
- APM403P pour le couplage entre groupes électrogènes et la mise en parallèle d'un groupe unitaire au réseau

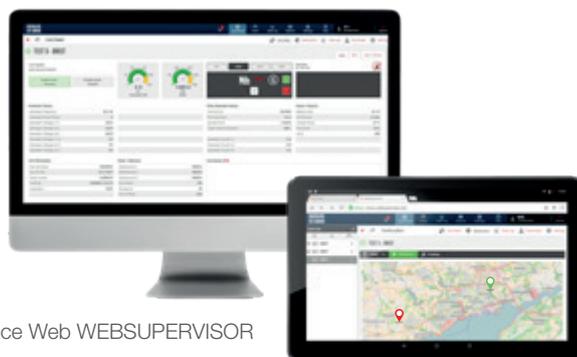


Coffret de commande APM403 (version APM403P)

### TÉLÉGESTION ET SUPERVISION

Mise à disposition d'une interface WEB de télégestion et de supervision des contrôleurs APM403, appelée WEBSUPERVISOR.

Disponible en option, elle offre de nombreuses possibilités, allant de la supervision d'un groupe électrogène unique à une gestion de flotte complète (géolocalisation de l'installation, tableaux de bord, etc.). Les paramètres de fonctionnement des groupes électrogènes sont remontés sur un serveur par communication GSM/3G/4G. Cette interface est accessible à partir d'un PC, d'une tablette ou d'un smartphone.



Interface Web WEBSUPERVISOR

## FOCUS

**GARANTIE 2 ANS\*  
OU 4 000 HEURES**

Pour votre sécurité et votre tranquillité, KOHLER s'engage sur une garantie de 2 ans sur l'ensemble de ses groupes électrogènes de la gamme Rental Power compris entre 20 et 550kVA.

# TOUJOURS À VOTRE SERVICE PRÈS DE CHEZ VOUS

KOHLER est présent afin de vous accompagner dans l'utilisation et l'entretien de vos groupes Rental Power.

Des équipes en lien constant avec KOHLER Brest, répondent à tous vos besoins.

Ces partenaires techniques sont formés en continu aux évolutions des produits et des nouvelles technologies. KOHLER arrive en soutien afin d'apporter les réponses et services adaptés dans les délais les plus courts.



**1** Siège social et site de production (31000 m<sup>2</sup>) - Brest, France

● Filiales + bureaux + partenaires KOHLER

\*Une équipe KOHLER basée à Brest est en support pour nos clients hors Europe.

# ASSISTANCE TECHNIQUE

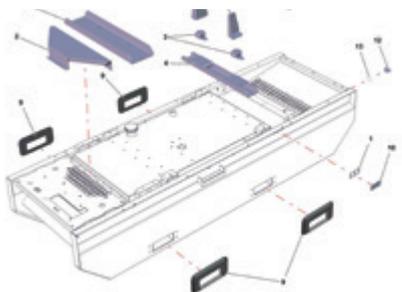
## LA GARANTIE « FIABILITÉ » DE NOS PRODUITS

— Pour ne jamais être à court d'énergie ! Ici et ailleurs, le service après-vente répond, avec réactivité, à toutes questions techniques ou difficultés rencontrées sur un groupe dès son installation.

Les centres KOHLER Service sont en contact constant avec les techniciens KOHLER afin de procurer une solution rapide et adaptée.



## PIÈCES DE RECHANGE



### OUTIL D'IDENTIFICATION DES PIÈCES DE RECHANGE

— KOHLER a mis en place un nouvel outil de recherches de pièces détachées KOHLER POWER Parts (KPP). Pour y accéder, merci de vous rapprocher de votre interlocuteur KOHLER privilégié, également disponible par Internet.

## UN RÉSEAU EFFICACE ET BIEN INTÉGRÉ

— Si la plaque tournante de la gestion des pièces de rechange se situe à Brest, c'est au travers de ses points Relais-Service que KOHLER puise sa réactivité. Une pièce livrée dans les meilleurs délais et au meilleur prix, voilà de quoi rassurer ceux qui font confiance aux groupes électrogènes KOHLER. De plus, le partenariat étroit liant KOHLER à ses fournisseurs nous permet d'être également compétitif sur les pièces de moteur et d'alternateur.



## FORMATION

### L'ASSURANCE DU MEILLEUR NIVEAU DE RÉPONSE

— Le département formation KOHLER veille à transmettre à nos techniciens relais et à leurs clients les connaissances nécessaires à l'utilisation et l'entretien de nos groupes électrogènes. Dispensées par des professionnels formés à nos méthodes, ces formations utilisent des simulateurs reproduisant des configurations variées, s'appuyant sur des technologies innovantes ou plus classiques. Les programmes de formation sont établis par thème et par niveau, pour s'adapter aux compétences de chacun.

## TECHNOLOGIE QR CODES

— En scannant, à l'aide de son Smartphone, l'un des QR codes apposés sur la porte des groupes électrogènes RENTALPOWER\*\*, l'utilisateur accède directement à la fiche technique du groupe électrogène concerné (voir ci-dessus), mais aussi aux rubriques de sécurité et de démonstration.



\*\* Les QR codes figurent uniquement sur les groupes électrogènes RENTAL COMPACT.

\* Cette garantie s'applique selon des critères stricts d'utilisation et de maintenance. Pour plus de détails, merci de contacter le service commercial. Cette garantie couvre les groupes de 20 à 550 kVA

**KOHLER®**

**WWW.SDMO-RENTALPOWER.COM**

© 2022 KOHLER CO.

